

Úradný vestník

Európskej únie

L 335



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 55

7. decembra 2012

Obsah

II Nelegislatívne akty

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ Informácia o nadobudnutí platnosti Dohody o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Brazílskou federatívnou republikou 1

2012/755/EÚ:

- ★ Rozhodnutie Spoločnej rady CARIFORUM – EÚ č. 1/2012 z 26. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha IV k Dohode o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane s cieľom zahrnúť záväzky Bahamského spoločenstva 2

NARIADENIA

- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1155/2012 z 5. decembra 2012, ktorým sa stoosemdesiaty tretíkrát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným so sieťou al-Káida 40
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1156/2012 zo 6. decembra 2012, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení smernice Rady 2011/16/EÚ o administratívnej spolupráci v oblasti daní 42

Cena: 4 EUR

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1157/2012 zo 6. decembra 2012, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny.....	47
--	----

ROZHODNUTIA

2012/756/EÚ:

★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 5. decembra 2012 o opatreniach proti zavlečeniu <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu a Goto do Únie a proti jeho šíreniu na území Únie [oznámené pod číslom C(2012) 8816]	49
---	----



II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

Informácia o nadobudnutí platnosti Dohody o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Brazílskou federatívnou republikou

Dohoda o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Brazílskou federatívnou republikou podpísaná 19. januára 2004 ⁽¹⁾ nadobudla platnosť 30. októbra 2012 v súlade s jej článkom XII ods.1. Obnovenie dohody o ďalšie obdobie piatich rokov v súlade s jej článkom XII ods. 2 nadobúda účinnosť 8. augusta 2012.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 295, 11.11.2005, s. 38.

ROZHODNUTIE SPOLOČNEJ RADY CARIFORUM – EÚ č. 1/2012

z 26. októbra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha IV k Dohode o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane s cieľom zahrnúť záväzky Bahamského spoločenstva

(2012/755/EÚ)

SPOLOČNÁ RADA CARIFORUM – EÚ,

so zreteľom na Dohodu o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 229,

keďže:

- (1) Dohoda sa predbežne vykonáva od 29. decembra 2008.
- (2) V článku 63 dohody sa ustanovuje, že príloha IV sa upraví rozhodnutím Výboru CARIFORUM – EÚ pre obchod a rozvoj s cieľom zahrnúť do nej najneskôr do šiestich mesiacov po podpise dohody zoznam záväzkov Bahamského spoločenstva v oblasti služieb a investícií.
- (3) Tieto rokovania boli úspešne ukončené 25. januára 2010 a výbor pre obchod a rozvoj dospel k dohode, že zoznam záväzkov Bahamského spoločenstva by sa mal zahrnúť do dohody prostredníctvom rozhodnutia Spoločnej rady CARIFORUM – EÚ.
- (4) Je preto vhodné zmeniť a doplniť prílohy IV E a IV F k dohode tak, aby sa zahrnuli záväzky Bahamského spoločenstva v oblasti služieb a investícií, aby sa vypustilo vyňatie Bahamského spoločenstva v bode 3 prílohy IV E a v bode 6 prílohy IV F a stanovilo sa predbežné vykonávanie týchto zmien a doplnení do nadobudnutia platnosti dohody,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Príloha IV k dohode sa týmto mení a dopĺňa takto:

a) Príloha IV E sa mení a dopĺňa takto:

i) bod 3 sa nahrádza takto:

„3. Pokiaľ nie je uvedené inak, tento zoznam zahŕňa všetky štáty CARIFORUM-u okrem Haiti. S prihliadnutím na výhrady, obmedzenia alebo výnimky, ktoré sa vzťahujú na všetky sektory, sú podsektory A, B, C a D, ktoré nie sú uvedené, vo všetkých signatárskych štátoch CARIFORUM-u otvorené bez obmedzení týkajúcich sa prístupu na trh alebo národného

zaobchádzania. Štáty CARIFORUM-u, ktoré nie sú uvedené v podsektoroch zahrnutých do tohto zoznamu, sú s prihliadnutím na výhrady, obmedzenia alebo výnimky, ktoré sa inak vzťahujú na všetky sektory, v týchto podsektoroch otvorené bez obmedzení týkajúcich sa prístupu na trh alebo národného zaobchádzania. Všetky výhrady, obmedzenia alebo výnimky, ktoré sú zahrnuté v tejto prílohe a ktoré sa vzťahujú na štáty CARIFORUM-u a sú v nej označené ako ‚CAF‘, sa nevzťahujú na Bahamy.“

ii) Za zoznam sa týmto dopĺňa Doplnok k prílohe IV E – Bahamy, tak ako je stanovené v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

b) Príloha IV F k dohode sa mení a dopĺňa takto:

i) bod 6 sa nahrádza takto:

„6. Pokiaľ nie je uvedené inak, tento zoznam zahŕňa všetky štáty CARIFORUM-u okrem Haiti.“

ii) Za zoznam sa týmto dopĺňa Doplnok k prílohe IV F – Bahamy, tak ako je stanovené v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

2. Všetky ostatné ustanovenia obsiahnuté v bodoch 1 až 9 prílohy IV E a v bodoch 1 až 11 prílohy IV F sa uplatňujú na Bahamy.

Článok 2

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

2. Od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia až do nadobudnutia platnosti dohody sú zmeny a doplnenia k prílohe IV E a k prílohe IV F takisto predbežne vykonateľné.

V Bruseli 26. októbra 2012

Za štáty Cariforumu

J. DEL CASTILLO SAVIÑÓN

Za stranu EÚ

K. DE GUCHT

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 289, 30.10.2008, s. 3.

PRÍLOHA I

„Doplnok k prílohe IV E – Bahamy

Sektor alebo podsektor	Opis výhrad, obmedzení alebo výnimiek
VŠETKY SEKTORY	<p>Devízová kontrola</p> <ol style="list-style-type: none"> Podľa zákona o devízovej kontrole (Exchange Control Regulations Act) a finančných právnych predpisov (Finance Regulations) musia rezidenti obdržať súhlas centrálnej banky na vedenie účtov v cudzej mene alebo bahamských dolároch a na nadobudnutie aktív v cudzej mene. Nerezidenti majú právo na vedenie účtov v cudzej mene. Rezidenčné právnické osoby môžu dostať súhlas na vedenie účtov v cudzej mene na pokrytie výdavkov, ktoré vznikli priamo v cudzej mene. Nerezidenčným právnickým osobám a cudzím štátnym príslušníkom sa môže povoliť vedenie účtov v bahamských dolároch na pokrytie bežných výdavkov v bahamských dolároch. Všetky žiadosti o uvedené súhlasy v súvislosti s devízovou kontrolou musia spĺňať požiadavky bahamskej národnej investičnej politiky, pokiaľ ide o sektory a činnosti, v ktorých sú povolené zahraničné investície. Na účely devízovej kontroly, „rezident“ je buď občan Bahám, alebo licencovaná právnická osoba buď so zahraničnou alebo domácou majetkovou účasťou, ktorá je oprávnená obchodovať s inými rezidentmi. Nerezidentom je buď cudzí štátny príslušník, alebo právnická osoba, ktorá nie je oprávnená obchodovať s rezidentmi, bez ohľadu na to, či je fyzicky prítomná na Bahamách.
	<p>Držba pôdy</p> <p>Zahranické osoby a právnické osoby, ktoré majú záujem nadobudnúť majetok na komerčné účely musia požiadať o povolenie Investičnú radu. Zahraničné osoby alebo právnické osoby, ktoré majú v úmysle nadobudnúť viac ako dva akre pôdy na akýkoľvek účel, musia získať povolenie od Investičnej rady.</p> <p>Investície</p> <p>Bahamy zakazujú prieskum, ťažbu a spracovanie rádioaktívneho materiálu, recykláciu jadrového paliva, výrobu jadrovej energie, prepravu a uskladňovanie jadrového odpadu, využívanie a spracovávanie jadrového paliva a reguláciu jeho využitia na iné účely, ako aj výrobu ťažkej vody.</p> <p>Investície zahraničných osôb s minimálnou kapitálovou účasťou 250 000 USD schvaľuje národná hospodárska rada (National Economic Council – NEC) podľa podmienok národnej investičnej politiky (National Investment Policy – NIP) na základe testu hospodárskych potrieb a prínosov. Hlavné kritéria podľa NIP zahŕňajú tvorbu pracovných miest, rozvoj zručností, regionálny rozvoj, miestne potreby a vplyv na životné prostredie. Spoločné podniky medzi bahamskými subjektmi a zahraničnými investormi takisto podliehajú súhlasu NEP podľa NIP na základe už uvedených testov hospodárskych potrieb a prínosov.</p>
A. POĽNOHOSPODÁRSTVO, POĽOVNÍCTVO, LESNÍCTVO	
Poľnohospodárstvo a poľovníctvo (ISIC rev 3.1: 01)	Žiadne.
Lesníctvo a ťažba dreva (ISIC rev 3.1: 02)	Žiadne.
B. RYBOLOV (ISIC rev.3.1: 05)	Všetky plavidlá, ktoré sa zúčastňujú na rybolove vo výhradnej hospodárskej zóne, musia byť vo výlučnom vlastníctve bahamských fyzických alebo právnických osôb, ako je uvedené v zákone o zdrojoch (právomoci a zachovaní) rybného hospodárstva.

Sektor alebo podsektor	Opis výhrad, obmedzení alebo výnimiek
C. ŤAŽBA NERASTNÝCH SUROVÍN	<p>Určité ťažobné činnosti v malom rozsahu môžu byť vyhradené pre bahamských štátnych príslušníkov.</p> <p>Bahamy si vyhradzujú právo udeľovať súhlas na súkromný alebo verejný prieskum, ťažbu, spracovanie, dovoz a vývoz nerastov.</p> <p>Bahamy si vyhradzujú práva na vyhľadávanie a prieskum vo výhradnej hospodárskej zóne, na kontinentálnej náhornej plošine a morskom dne.</p>
Ťažba čierneho a hnedého uhlia; ťažba rašeliny (ISIC rev 3.1: 10)	Žiadne.
Ťažba ropy a zemného plynu (ISIC rev 3.1: 11)	Žiadne.
Ťažba kovových rúd (ISIC rev 3.1: 13)	Žiadne.
Ostatné banícke a ťažobné činnosti (ISIC rev 3.1: 14)	Žiadne.
D. VÝROBA	
Výroba potravinárskych výrobkov a nápojov (ISIC rev 3.1: 15)	Žiadne.
Výroba dreva a výrobkov z dreva a korku, okrem nábytku; výroba práutených a pletených výrobkov (ISIC rev 3.1: 20)	Bahamy si vyhradzujú právo prijať alebo zachovať obmedzenia týkajúce sa malých investícií v tomto sektore.
Výroba rafinovaných ropných produktov (ISIC rev 3.1: 232)	Žiadne.
Výroba chemikálií a chemických produktov okrem výbušnín (ISIC rev 3.1: 24 okrem výroby výbušnín)	Žiadne.
Výroba strojov a zariadení (ISIC rev 3.1:29)	Bahamy si vyhradzujú právo prijať alebo zachovať opatrenia týkajúce sa investícií do výroby zbraní a munície.
Výroba nábytku; výroba i. n. (ISIC rev 3.1: 36)	Bahamy si vyhradzujú právo prijať alebo zachovať obmedzenia týkajúce sa malých investícií uvedených v tomto zozname.

Sektor alebo podsektor	Opis výhrad, obmedzení alebo výnimiek
E. VÝROBA, PRENOS A ROZVOD ELEKTRICKEJ ENERGIE, PLYNU, PARY A HORÚCEJ VODY NA VLASTNÝ ÚČET (okrem výroby elektriny z jadrovej energie)	
Výroba elektriny; prenos a rozvod elektrickej energie na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4010) ⁽¹⁾	Neviazané.
Výroba plynu; rozvod plyných palív potrubím na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4020) ⁽²⁾	Neviazané.
Výroba pary a teplej vody; rozvod pary a horúcej vody pre vlastnú potrebu (časť ISIC rev 3.1: 4030) ⁽³⁾	Neviazané.

⁽¹⁾ Nezahŕňa prevádzku systémov na prenos a distribúciu elektrickej energie za odmenu alebo na zmluvnom základe, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.

⁽²⁾ Nezahŕňa prepravu zemného plynu a plyných palív potrubím, prenos a distribúciu plynu za odmenu alebo na zmluvnom základe a predaj zemného plynu a plyných palív, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.

⁽³⁾ Nezahŕňa prenos a rozvod pary a horúcej vody za odmenu alebo na zmluvnom základe a predaj pary a horúcej vody, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.

PRÍLOHA II

„Doplňok k prílohe IV F – Bahamy

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
A. HORIZONTÁLNE ZÁVÄZKY		
	<p>Všetky režimy: Devízová kontrola</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rezidenti musia podľa zákona o devízovej kontrole (Exchange Control Regulations Act) a finančných právnych predpisov (Finance Regulations) získať súhlas centrálnej banky na vedenie účtov v cudzej mene alebo v bahamských dolároch a na nadobudnutie aktív v cudzej mene. Nerezidenti majú právo na vedenie účtov v cudzej mene. 2. Reziđenčné právnické osoby môžu dostať súhlas na vedenie účtov v cudzej mene na pokrytie výdavkov, ktoré vznikli priamo v cudzej mene. Nerezidenčným právnickým osobám a cudzím štátnym príslušníkom sa môže povoliť vedenie účtov v bahamských dolároch na pokrytie bežných výdavkov v bahamských dolároch. 3. Všetky žiadosti o uvedené súhlasy v súvislosti s devízovou kontrolou musia spĺňať požiadavky bahamskej národnej investičnej politiky, pokiaľ ide o sektory a činnosti, v ktorých sú povolené zahraničné investície. 	<p>Všetky režimy: Dotácie, fiškálne stimuly, štipendiá, granty a ostatné formy domácej podpory môžu byť obmedzené len pre bahamských štátnych príslušníkov alebo podniky vlastnené bahamskými štátnymi príslušníkmi.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Na účely devízovej kontroly, „rezident“ je buď občan Bahám, alebo licencovaná právnická osoba so zahraničnou alebo domácou majetkovou účasťou, ktorá je oprávnená obchodovať s inými rezidentmi. Nerezidentom je buď cudzí štátny príslušník, alebo právnická osoba, ktorá nie je oprávnená obchodovať s rezidentmi, bez ohľadu na to, či je fyzicky prítomná na Bahamách. 	
	<p>Režim 3: Investície zahraničných osôb s hodnotou vyššou ako 250 000 USD schvaľuje národná hospodárska rada (National Economic Council – NEC) podľa podmienok národnej investičnej politiky (National Investment Policy – NIP) na základe testu hospodárskych potrieb a prínosov. Hlavné kritéria podľa NIP zahŕňajú tvorbu pracovných miest, rozvoj zručností, regionálny rozvoj, miestne potreby a vplyv na životné prostredie. Spoločné podniky medzi bahamskými subjektmi a zahraničnými investormi takisto podliehajú súhlasu NEP podľa NIP na základe už uvedených testov hospodárskych potrieb a prínosov.</p>	<p>Režim 3: Bahamskí štátni príslušníci a spoločnosti, ktoré sú celé vlastnené bahamskými štátnymi príslušníkmi, sú oslobodené od dane z majetku vzťahujúcej sa na majetok na Family Islands.</p>

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
	Režim 3: Cudzie osoby a právnické osoby, ktoré majú záujem nadobudnúť majetok na obchodné účely, musia požiadať o povolenie Investičnú radu. Zahraničné osoby alebo právnické osoby, ktoré majú v úmysle nadobudnúť viac ako päť akrov pôdy na akýkoľvek účel, musia získať povolenie od Investičnej rady.	Režim 3: Poskytovatelia služieb, ktorí si založia obchodné zastúpenie na poskytovanie iba jednorazovej služby, po poskytnutí ktorej obchodné zastúpenie zanikne, musia na začiatku zmluvy zaplatiť licenčný poplatok vo výške 1 % z hodnoty plnenia podľa zmluvy.
	Režim 4: Neviazané, okrem kľúčových pozícií (obchodné návštevy, manažéri a odborníci a kvalifikovaní stážisti), ktoré nie sú v danej lokalite k dispozícii. Podľa imigračného zákona a predpisov musia zahraniční štátni príslušníci, ktorí majú v úmysle zamestnať sa, získať pred vstupom na Bahamy pracovné povolenie. Rozhodnutie o tom, či títo zahraniční pracovníci budú oprávnení na vstup na trh práce, závisí od testu trhu práce.	
B. ZÁVÄZKY SPOJENÉ S KONKRÉTNymi SEKTORMI		
1. OBCHODNÉ SLUŽBY		
A. ODBORNÉ SLUŽBY		
a) Právne služby		
Právna dokumentácia a osvedčovanie (CPC 86130)		
	1. Žiadne, okrem výnimky, že právne služby v oblasti domáceho práva sú podmienené štátnou príslušnosťou.	1. Žiadne.
	2. Žiadne, okrem výnimky, že právne služby v oblasti domáceho práva sú podmienené štátnou príslušnosťou.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Konzultovanie v oblasti domáceho práva poskytovateľa služby (CPC 86119)		
	1. Žiadne, okrem výnimky, že právne služby v oblasti domáceho práva sú podmienené štátnou príslušnosťou.	1. Žiadne.
	2. Žiadne, okrem výnimky, že právne služby v oblasti domáceho práva sú podmienené štátnou príslušnosťou.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
b) Služby účtovníctva, auditu a vedenia účtovných kníh		
Služby účtovníctva a auditu (CPC 8621)		
	1. Neviazané.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Neviazané.
	3. Žiadne, okrem výnimky, že na poskytovanie služieb účtovníctva a auditu bahamským právnickým osobám sa musia využívať bahamskí licencovaní účtovníci.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
c) Zdaňovanie (CPC 863)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne, okrem výnimky, že na poskytovanie daňových služieb bahamským právnickým osobám sa musia využívať bahamskí licencovaní špecialisti.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Architektonické služby (CPC 8671)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
e) Inžinierske služby (CPC 86724, 86725)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
f) Integrované inžinierske služby (CPC 8673)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
g) Služby urbanistického plánovania a krajinskej architektúry		
Služby krajinskej architektúry (CPC 86742)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	4. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
h) Lekárske služby a služby zubných lekárov (CPC 9312)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Neurochirurgia		
	1. Neviazané.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Epidemiologické služby (CPC 931**)		
	1. Neviazané.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
Služby počítačovej tomografie – CT (CATSCAN) (CPC 931**)		
	1. Neviazané.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
i) Veterinárne služby (CPC 932)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
j) Služby poskytované pôrodnými asistentkami, zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a zdravotníckymi záchranármi (CPC 93191)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
B. POČÍTAČOVÉ A SÚVISIACE SLUŽBY		
a) Poradenské služby súvisiace s inštaláciou počítačového hardvéru (CPC 841)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané pre služby súvisiace s inštaláciami súkromných počítačov. Žiadne pre podnikateľov.	3. Neviazané pre služby súvisiace s inštaláciami súkromných počítačov. Žiadne pre podnikateľov.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch. Podlieha testu hospodárskych potrieb pre PZS.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
b) Služby v oblasti implementácie softvéru (CPC 842)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané pre služby súvisiace s inštaláciami súkromných počítačov. V prípade inštalácií počítačov u podnikateľov sú povolené spoločné podniky s bahamskými spoločnosťami. Žiadne po roku 2013.	3. Neviazané pre služby súvisiace s inštaláciami súkromných počítačov.
	4. Žiadne.	4. Žiadne.
c) Služby v oblasti spracovania údajov (CPC 843)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch. Podlieha testu hospodárskych potrieb pre PZS.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Databázové služby (CPC 844)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch. Podlieha testu hospodárskych potrieb pre PZS.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
e) Ostatné (CPC 849) (Služby v oblasti prípravy dát a iné počítačové služby i. n.)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané pre vybavenie domácej kancelárie. V prípade komerčného vybavenia podlieha testu hospodárskych potrieb založenom na type služby.	3. Neviazané pre vybavenie domácej kancelárie.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch. Podlieha testu hospodárskych potrieb pre PZS.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
C. SLUŽBY VÝSKUMU A VÝVOJA		
a) Služby výskumu a vývoja v oblasti prírodných vied a inžinieringu		
(CPC 851)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch. Podlieha testu hospodárskych potrieb pre PZS a NO.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
b) Služby výskumu a vývoja v oblasti sociálnych a humanitných vied		
(CPC 852)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
c) Služby v oblasti interdisciplinárneho výskumu a vývoja		
(CPC 853)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
E. SLUŽBY PRENÁJMU/LÍZINGU BEZ PERSONÁLU		
b) Týkajúce sa lietadiel		
(CPC 83104)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
c) Týkajúce sa iných dopravných zariadení (CPC 83102)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Týkajúce sa iných strojov a strojových zariadení (CPC 83106, 83107, 83108, 83109)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
F. INÉ OBCHODNÉ SLUŽBY		
a) Reklamné služby (CPC 871)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
b) Služby v oblasti prieskumu trhu a prieskumu verejnej mienky (CPC 864)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
c) Poradenské služby pre oblasti riadenia (CPC 865)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Služby súvisiace s poradenstvom pre oblasť riadenia (CPC 866)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
e) Služby technického testovania a analýzy (CPC 8676)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
f) Služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva (CPC 881)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
g) Služby týkajúce sa rybolovu (CPC 882)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
h) Služby týkajúce sa ťažby surovín (CPC 883, 5115)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané.	4. Neviazané.
i) Služby týkajúce sa výroby (CPC 8841, 8842, 8843, 8844 a 8846)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
k) Služby sprostredkovania a vyhľadávania pracovníkov (CPC 872)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
l) Vyšetrovanie a bezpečnosť (CPC 873)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
m) Súvisiace vedecké a technické konzultačné služby (CPC 86753)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
n) Údržba a oprava zariadení (okrem morských plavidiel, lietadiel alebo iných dopravných zariadení) (CPC 633 okrem CPC 63302, 8861-8866)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov.	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
o) Služby upratovania a čistenia budov. (CPC 874)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
p) Fotografické služby (CPC 87501-87507)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
q) Baliace služby (CPC 876)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
r) Vydávanie a tlač za odmenu alebo na zmluvnom základe (CPC 88442)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
s) Kongresové služby (CPC 87909*)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
t) Ostatné (CPC 87905)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
2. Komunikačné služby		
B. Kuriérske služby (CPC 7512)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch. Podlieha testu hospodárskych potrieb pre PZS.	4. Žiadne.
C. Telekomunikačné služby (Verejné a neverejné použitie)		
a) Hlasové telefonické služby (CPC 7521)	1. Žiadne. 2. Žiadne.	1. Žiadne. 2. Žiadne.
b) Služby dátového prenosu s prepájaním paketov (CPC 7523)	3. Neviazané. Žiadne po roku 2013. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	3. Neviazané. Žiadne po roku 2013. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
c) Služby dátového prenosu s prepájaním okruhov (CPC 7523**)		
d) Telexové služby (CPC 7523**)		
e) Telegrafické služby (CPC 7522)		

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
<p>f) Faxové služby (CPC 7521, 7529)</p> <p>g) Služby týkajúce sa prenajatých okruhov (CPC 7522, 7523)</p> <p>h) Elektronická pošta (CPC 7523)</p> <p>i) Hlasová odkazová schránka (CPC 7523)</p> <p>j) Online vyhľadávanie informácií a vyhľadávanie v databázach (CPC 7523)</p> <p>k) Elektronická výmena dát (EDI)(CPC 7523)</p> <p>l) Faxové služby, rozšírené/s pridanou hodnotou vrátane funkcií uchovať a zaslať, uchovať a vyhľadať</p> <p>m) Prekódovanie a konverzia protokolu</p> <p>n) Online informácie a/alebo spracovanie dát (vrátane spracovania transakcií) (CPC 843)</p> <p>o) Ostatné:</p> <p>Internet a prístup na internet (okrem hlasových služieb) (CPC 75260)</p> <p>Osobné komunikačné služby (okrem mobilných dátových služieb, služieb pagingu a služieb hromadného rádiového systému)</p> <p>Služby týkajúce sa predaja, prenájmu, údržby, pripojenia, opravy telekomunikačných zariadení a poradenstva v tejto oblasti (CPC 75410, 75450)</p> <p>Služby hromadného rádiového systému</p> <p>Služby pagingu (CPC 75291)</p> <p>Telekonferenčné služby (CPC 75292)</p> <p>Služby medzinárodného prenosu hlasovej, dátovej a video prevádzky poskytované firme pôsobiacej v oblasti spracovania informácií, ktorá sa nachádza v slobodných colných pásmach</p> <p>Služby prenosu videa (cez satelit) (CPC 75241**)</p> <p>Služby pripojenia a prepojovacie služby (CPC 7543 a 7525)</p>		

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
3. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY		
A. VŠEOBECNÉ STAVEBNÉ PRÁCE NA BUDOVOCH (CPC 5126**) (Hotely a strediská s viac ako 100 izbami, reštaurácie a podobné budovy)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne, okrem osobitných stavieb.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
B. VŠEOBECNÉ STAVEBNÉ PRÁCE NA INŽINIERSKE STAVITELSTVO (CPC 5131, 5132, 5133, 51340, 51350, 51360, 51371, 51372, 51390)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne, okrem osobitných stavieb.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
C. INŠTALAČNÉ A MONTÁŽNE PRÁCE (CPC 514, 516)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
D. STAVEBNÉ KOMPLETIZAČNÉ A DOKONČOVACIE PRÁCE (CPC 517)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
E. INÉ (CPC 511, 515, 518)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
4. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY		
A. SLUŽBY OBCHODNÝCH ZÁSTUPCOV (CPC 621)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch. Požaduje sa licencia pre PZS a NO.
B. VEĽKOOBCHODNÉ SLUŽBY (CPC 622)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
C. MALOOBCHODNÉ SLUŽBY (CPC 631, 632, 6111, 6113)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
Služby týkajúce sa predaja, údržby a opravy motocyklov a snežných vozidiel; predaj ich dielov a príslušenstva (CPC 612) (okrem služieb týkajúcich sa údržby a opravy motocyklov CPC 61220)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Maloobchodný predaj motorových palív (CPC 61300)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
D. FRANCHISING (CPC 8929)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
5. VZDELÁVACIE SLUŽBY		
a) Služby základného vzdelávania (CPC 921) (okrem neziskových a verejných právnických osôb a právnických osôb financovaných z verejných zdrojov)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
b) Služby v oblasti stredoškolského vzdelávania (CPC 922) (okrem neziskových a verejných právnických osôb a právnických osôb financovaných z verejných zdrojov)	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
c) Služby v oblasti vyššieho vzdelávania (CPC 923) (okrem neziskových a verejných právnických osôb a právnických osôb financovaných z verejných zdrojov)	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Služby v oblasti vzdelávania dospelých (CPC 924) (okrem neziskových a verejných právnických osôb a právnických osôb financovaných z verejných zdrojov)	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
e) Ostatné služby v oblasti vzdelávania (CPC 929)	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
6. ENVIRONMENTÁLNE SLUŽBY		
A. SLUŽBY TÝKAJÚCE SA ODPADOVÝCH VÔD (CPC 9401)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Nakladanie s odpadmi a odpadovými vodami (CPC 9401**)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Žiadne.	2. Neviazané.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
B. SLUŽBY V OBLASTI ODSTRÁŇOVANIA ODPADU (CPC 9402)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Služby týkajúce sa zberu iného ako nebezpečného odpadu (CPC 9402**)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Služby týkajúce sa nakladania s nebezpečným odpadom a jeho likvidácie (CPC 9402**)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
D. OSTATNÉ		
Služby v oblasti čistenia výfukových plynov (CPC 94040)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch. Podlieha testu hospodárskych potrieb pre PZS.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Služby týkajúce sa znižovania hluku (CPC 94050)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Úprava a čistenie pôdy a vôd (CPC 94060**)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Uzavreté systémy na reguláciu znečisťovania pre továrne (CPC 94090**)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Žiadne.	2. Neviazané.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Recyklačné služby (CPC 94090*)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Žiadne.	2. Neviazané.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
7. FINANČNÉ SLUŽBY		
A. VŠETKY POISŤOVACIE SLUŽBY A SLUŽBY SÚVISIACE S POISTENÍM		
a) Služby týkajúce sa životného, úrazového a zdravotného poistenia (CPC 8121)		
	1. Neviazané.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
b) Služby neživotného poistenia (CPC 8129)		
	1. Neviazané, okrem poistenia rizík súvisiacich s: i) námornou dopravou a komerčným letectvom a vypúšťanie a doprava do kozmického priestoru (vrátane satelitov) s takým poistením, ktoré pokrýva jednotlivé alebo všetky nasledovné riziká: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť s tým spojenú, a ii) tovar v medzinárodnom tranzite.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
c) Zaisťovanie a retrocesia (CPC 81299**)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Pomocné služby súvisiace s poistením (maklérstvo, agentúra) (CPC 8140 okrem služieb aktúarov)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Služby aktára (CPC 81404)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Poradenské služby, služby aktára, hodnotenia rizika a služby spojené s likvidáciou poisťných nárokov (CPC 814**)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
B. BANKOVÉ SLUŽBY A INÉ FINANČNÉ SLUŽBY (okrem poistenia)		
a) Prijímanie vkladov a ostatných splatných finančných prostriedkov od verejnosti (CPC 81115-81119)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Neviazané.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
b) Pôžičky všetkých druhov vrátane okrem iného spotrebných úverov, hypotekárnych úverov, faktoringu a financovania obchodných transakcií (CPC 8113)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Neviazané.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
c) Finančný lízing (CPC 8112)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Neviazané.	2. Neviazané.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Všetky služby týkajúce sa platieb a peňažných prevodov (iba služby týkajúce sa peňažných prevodov) (CPC 81139**)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem dcérskych spoločností autorizovaných devízových dilerov.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
e) Záruky a záväzky (CPC 81199**)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
f) Obchodovanie na vlastný účet alebo na účet zákazníkov, buď na burze, OTC trhu, alebo iným spôsobom (CPC 81339**, 81333, 81321*)		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané pre bahamské doláre. Žiadne pre zahraničné meny.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
h) Činnosti peňažného makléřstva (CPC 81339**)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
i) Správa aktív, predovšetkým správa hotovosti alebo portfólia, všetky formy správy kolektívneho investovania (CPC 81323)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané pre aktíva v bahamských dolároch. Žiadne pre zahraničné meny.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
k) Poradenské a iné pomocné finančné služby pre všetky činnosti uvedené v článku 103 ods. 2 písm. a) bod B, vrátane úverových referencií a analýz, investičného a portfóliového prieskumu a poradenstva, poradenstva pri akvizíciách a v otázkach reštrukturalizácie spoločností		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
l) Poskytovanie a prenos finančných informácií, spracovanie finančných údajov a dodávanie súvisiaceho softvéru poskytovateľmi iných finančných služieb (CPC 8131)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
C. INÉ		
Registrácia offshore spoločností a fondov (okrem poisťovní a bánk) s cieľom vykonávať offshore obchodnú činnosť		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
8. SLUŽBY SÚVISIACE SO ZDRAVOTNÍCTVOM A SOCIÁLNE SLUŽBY (Iné ako sú uvedené pod hlavičkou 1. A h-j)		
A. NEMOCNIČNÉ SLUŽBY (CPC 93110)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
B. OSTATNÉ ZDRAVOTNÍCKE SLUŽBY (CCP 9319 iné ako 93191 a 93193)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Rezidenčné zdravotnícke zariadenia, iné ako nemocničné služby (CPC 93193)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
C. SOCIÁLNE SLUŽBY (CPC 93311)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
9. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM		
A. HOTELY A REŠTAURÁCIE (vrátane cateringu)		
Hotely (CPC 641)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne, pokiaľ ide o hotely s viac ako 100 izbami. Neviazané, pokiaľ ide o hotely s menej ako 100 izbami.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Ubytovacie služby v zariadených prenájmoch (CPC 6419)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Reštauračné služby s obsluhou alebo v samoobslužných zariadeniach; služby cateringu (CPC 64210, 64220, 64230)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem reštaurácií zameraných na špeciality, gurmánskych a etnických reštaurácií a hotelových reštaurácií, reštaurácií v turistických komplexoch alebo turistických atrakciách.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
Služby týkajúce sa podávania nápojov spojené so zábavou (CPC 64310 a 64320)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
B. SLUŽBY CESTOVNÝCH KANCELÁRIÍ A TOUR OPERÁTOROV (CPC 7471)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
C. SLUŽBY TURISTICKÝCH SPRIEVODCOV (CPC 7472)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
D. INÉ		
Výstavba hotelov		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Správa hotelov		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
Služby malých prístavov		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Kúpeľné služby		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
10. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY (okrem audiovizuálnych služieb)		
A. SLUŽBY V OBLASTI ZÁBAVY (vrátane služieb v oblasti divadla, hudobných skupín a cirkusov) (CPC 9619)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
B. SLUŽBY INFORMAČNÝCH AGENTÚR (CPC 9621)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
C. KNÍŽNICE, ARCHÍVY, MÚZEÁ A OSTATNÉ KULTÚRNE SLUŽBY (CPC 963)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
D. ŠPORTOVÉ A OSTATNÉ REKREAČNÉ SLUŽBY (CPC 96411-3) (okrem hazardných hier)		
	1. Neviazané.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
E. INÉ		
Prenájom a lízing jacht (CPC 96499**)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
11. SLUŽBY V OBLASTI DOPRAVY		
A. SLUŽBY NÁMORNEJ DOPRAVY		
a) Preprava cestujúcich (bez kabotážnej dopravy) (CPC 7211)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
b) Nákladná doprava (bez kabotážnej dopravy) (CPC 7212)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
c) Prenájom plavidiel s posádkou (bez kabotážnej dopravy) (CPC 7213)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Údržba a oprava plavidiel (CPC 8868**)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané do 100 ton. Žiadne nad 100 ton.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
e) Tlačné a vlečné služby (CPC 7214)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané, okrem spoločných podnikov s bahamskými spoločnosťami.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
f) Podporné služby pre námornú dopravu		
Záchranárske služby plavidiel a služby týkajúce sa ich opätovného spustenia (CPC 74540)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Registrácia lodí na účely kontroly, regulácie a riadneho rozvoja obchodnej lodnej dopravy		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
B. VNÚTROZEMSKÁ VODNÁ DOPRAVA		
b) Nákladná doprava		
(CPC 7222)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Údržba a oprava plavidiel (CPC 8868)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
C. SLUŽBY LETECKEJ DOPRAVY		
b) Nákladná doprava (CPC 732)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
c) Prenájom lietadiel s posádkou (CPC 734)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Údržba a oprava lietadiel (CPC 8868**)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
e) Podporné služby pre leteckú dopravu (CPC 746**)		
Služby počítačového rezervačného systému (PRS)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
Správa letiska		
	1. Neviazané.	1. Neviazané.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
E. SLUŽBY ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY		
a) Preprava cestujúcich (CPC 7111)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
b) Nákladná doprava (CPC 7112)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
c) Tlačné a vlečné služby (CPC 7113)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Údržba a oprava zariadení železničnej dopravy (CPC 8868)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
e) Podporné služby pre služby železničnej dopravy (CPC 743)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
F. SLUŽBY CESTNEJ DOPRAVY		
a) Preprava cestujúcich (CPC 7121, 7122)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
b) Nákladná doprava (CPC 7123)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch. Podlieha testu hospodárskych potrieb pre PZS a NO.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
c) Prenájom komerčných cestných vozidiel s operátorom (CPC 7124)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.

Sektor alebo podsektor	Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh	Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania
e) Podporné služby pre služby cestnej dopravy (CPC 7442)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Neviazané.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
H. POMOCNÉ SLUŽBY PRE VŠETKY DRUHY DOPRAVY		
b) Úschovné a skladovacie služby (CPC 742)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Neviazané.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
d) Ostatné podporné a pomocné dopravné služby (CPC 74900)		
Prevádzka v slobodnom colnom pásme		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.
Služby týkajúce sa prekládky (CPC 749)		
	1. Žiadne.	1. Žiadne.
	2. Žiadne.	2. Žiadne.
	3. Žiadne.	3. Žiadne.
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v horizontálnych záväzkoch."

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1155/2012

z 5. decembra 2012,

ktorým sa stoosemdesiaty tretíkrát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným so sieťou al-Káida

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným so sieťou al-Káida ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 písm. a) a článok 7a ods. 5,

keďže:

- (1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa uvádza zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa podľa uvedeného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) Dňa 26. novembra 2012 sankčný výbor Bezpečnostnej rady OSN rozhodol o vymazaní šiestich subjektov zo

zoznamu osôb, skupín a subjektov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.

- (3) Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa týmto mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 5. decembra 2012

Za Komisiu
v mene predsedu

riaditeľ útvaru pre nástroje zahraničnej politiky

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.

PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa takto:

Pod nadpisom „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ sa vypúšťajú tieto záznamy:

- a) „Al-Hamati Sweets Bakeries. Adresa: Al-Mukallah, Hadhramawt Governorate, Yemen. Ďalšie informácie: a) majiteľom je Mohammad Hamdi Mohammad Sadiq al-Ahdal; b) údajne už neexistuje. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 17. 10. 2001.“
 - b) „Benevolence International Foundation [*alias* a) Al-Bir Al-Dawalia, b) BIF, c) BIF-USA, d) Mezhdunarodnyj Blagotvoritel'nyj Fond]. Adresa: a) 8820, Mobile Avenue, 1A, Oak Lawn, Illinois, 60453, Spojené štáty americké; b) P.O. box 548, Worth, Illinois, 60482, Spojené štáty americké; c) (bývalá adresa) 9838, S. Roberts Road, Suite 1W, Palos Hills, Illinois, 60465, Spojené štáty americké; d) (bývalá adresa) 20-24, Branford Place, Suite 705, Newark, New Jersey, 07102, Spojené štáty americké; e) PO box 1937, Chartúm, Sudán; f) Bangladéš; g) pásma Gazy; h) Jemen. Ďalšie informácie: a) číslo zamestnávateľa: 36-3823186 (Spojené štáty americké); b) názov nadácie v Holandsku je: Stichting Benevolence International Nederland (BIN).“
 - c) „Bosanska Idealna Futura [*alias* a) BIF-Bosnia; b) Bosnian Ideal Future]. Ďalšie informácie: a) subjekt Bosanska Idealna Futura bol v Bosne a Hercegovine oficiálne zaregistrovaný ako združenie a humanitárna organizácia pod registračným číslom 59; b) bol právnym nástupcom pobočky subjektu Benevolence International Foundation v Bosne a Hercegovine a činnosť vykonával pod menom BECF Charitable Educational Center, Benevolence Educational Center; c) v decembri 2008 už subjekt Bosanska Idealna Futura neexistoval. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 21. 11. 2002.“
 - d) „Heyatul Ulya. Adresa: Mogadišo, Somálsko. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9. 11. 2001.“
 - e) „Red Sea Barakat Company Limited. Adresa: Mogadišo, Somálsko. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9. 11. 2001.“
 - f) „Somali Internet Company. Adresa: Mogadišo, Somálsko. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 9. 11. 2001.“
-

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1156/2012

zo 6. decembra 2012,

ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení smernice Rady 2011/16/EÚ o administratívnej spolupráci v oblasti daní

EURÓPSKA KOMISIA,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

Článok 1

1. Vzhľadom na formuláre, ktoré sa majú používať, „kolónka“ znamená miesto na formulári, kde je možné zaznamenať informácie, ktoré sa majú vymeniť podľa smernice Rady.

so zreteľom na smernicu Rady 2011/16/EÚ z 15. februára 2011 o administratívnej spolupráci v oblasti daní a zrušení smernice 77/799/EHS⁽¹⁾, a najmä na jej články 20 ods. 1 a 3 a článok 21 ods. 1,

2. Formulár, ktorý sa má používať na žiadosti o informácie a na administratívne zisťovania podľa článku 5 smernice 2011/16/EÚ, ako aj na príslušné odpovede, potvrdenia o prijatí, žiadosti o dodatočné súvisiace informácie, oznámenia o nemožnosti alebo odmietnutí podľa článku 7 uvedenej smernice, je v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

keďže:

3. Formulár, ktorý sa má používať na spontánnu výmenu informácií a potvrdenie ich prijatia podľa článkov 9 a 10 smernice 2011/16/EÚ, je v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

(1) Smernicou 2011/16/EÚ sa nahradila smernica Rady 77/799/EHS z 19. decembra 1977 o vzájomnej pomoci príslušných úradov členských štátov v oblasti priamych daní⁽²⁾. Vykonal sa celý rad dôležitých prispôbení pravidiel týkajúcich sa administratívnej spolupráce v oblasti daní, predovšetkým vzhľadom na výmenu informácií medzi členskými štátmi s cieľom zlepšiť efektívnosť a účinnosť cezhraničnej výmeny informácií.

4. Formulár, ktorý sa má používať na administratívne oznamovanie podľa článku 13 ods. 1 a 2 smernice 2011/16/EÚ, ako aj na ich odpovede podľa článku 13 ods. 3 uvedenej smernice, je v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu.

(2) S cieľom uľahčiť výmenu informácií sa v smernici 2011/16/EÚ vyžaduje, aby sa takáto výmena realizovala pomocou štandardizovaných formulárov. V súlade s tým a s cieľom zabezpečiť primeranosť vymieňaných údajov a efektívnosť samotnej výmeny by sa mali v tomto ohľade stanoviť podrobné pravidlá na účely výmeny informácií na požiadanie, spontánnej výmeny informácií, oznamovania a informácií spätnej väzby. Formulár, ktorý sa má používať, by mal obsahovať viacero dostatočne rôznorodých kolónok, aby členské štáty mohli jednoducho spracovať všetky príslušné prípady pomocou kolónok vhodných pre každý prípad.

5. Formulár, ktorý sa má používať na informácie o spätnej väzbe podľa článku 14 ods. 1 smernice 2011/16/EÚ, je v súlade s prílohou IV k tomuto nariadeniu.

Článok 2

1. Správy, výkazy a iné dokumenty uvedené v informáciách poskytovaných podľa smernice 2011/16/EÚ sa môžu zasielať pomocou iných komunikačných prostriedkov než pomocou siete CCN.

(3) Podľa smernice 2011/16/EÚ by sa informácie mali postupovať v čo najväčšej možnej miere pomocou spoločnej komunikačnej siete (common communication network – ďalej len „CCN“). Pre ostatné prípady by sa mali špecifikovať praktické úpravy komunikácie.

2. Ak sa informácie uvedené v smernici 2011/16/EÚ nevymieňajú elektronickými prostriedkami pomocou siete CCN a pokiaľ sa inak neurčí v rámci dvojstrannej dohody, informácie sa poskytujú listom, v ktorom sa opíšu poskytované informácie a ktorý príslušný orgán poskytujúci informácie riadne podpíše.

(4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre administratívnu spoluprácu v oblasti daní,

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

(1) Ú. v. EÚ L 64, 11.3.2011, s. 1.

(2) Ú. v. ES L 336, 27.12.1977, s. 15.

Uplatňuje sa od 1. januára 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. decembra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Formulár uvedený v článku 1 ods. 2

Formulár na žiadosti o informácie a na administratívne zisťovania podľa článku 5 smernice 2011/16/EÚ, ako aj na príslušné odpovede, potvrdenia o prijatí, na žiadosti o dodatočné súvisiace informácie, oznámenia o nemožnosti alebo odmietnutí podľa článku 7 smernice 2011/16/EÚ obsahuje tieto kolónky (*):

- Právny základ
- Referenčné číslo
- Dátum
- Totožnosť žiadajúceho a dožiadaného orgánu
- Totožnosť osoby, ktorá sa podrobuje prešetreniu alebo vyšetrovaniu
- Všeobecný opis prípadu a prípadne osobitné súvisiace informácie, ktoré pravdepodobne umožnia posúdiť predvídateľný význam požadovaných informácií pre správu a vynucovanie vnútroštátnych právnych predpisov týchto členských štátov týkajúcich sa daní uvedených v článku 2 smernice 2011/16/EÚ
- Daňový účel, na ktorý sa informácie požadujú
- Vyšetrované obdobie
- Meno a adresu každej osoby, v súvislosti s ktorou sa predpokladá, že má požadované informácie
- Splnenie zákonnej požiadavky uloženej článkom 16 ods. 1 smernice 2011/16/EÚ
- Splnenie zákonnej požiadavky uloženej článkom 17 ods. 1 smernice 2011/16/EÚ
- Odôvodnená žiadosť o vykonanie konkrétneho administratívneho zisťovania a dôvody odmietnutia vykonať požadované konkrétne administratívne zisťovanie
- Potvrdenie o prijatí žiadosti o informácie
- Žiadosť o dodatočné súvisiace informácie
- Dôvody nemožnosti alebo odmietnutia poskytnúť informácie
- Dôvody nedodržania príslušnej lehoty na odpoveď a dátum, do ktorého dožiadaný orgán pravdepodobne môže odpovedať.

(*) Na formulári pre daný prípad sa musia uviesť len skutočne vyplnené kolónky.

PRÍLOHA II

Formulár uvedený v článku 1 ods. 3

Formulár na spontánnu výmenu informácií a potvrdenie ich prijatia podľa článkov 9 a 10 smernice 2011/16/EÚ obsahuje tieto kolónky (*):

- Právny základ
- Referenčné číslo
- Dátum
- Totožnosť zasielajúceho a prijímajúceho orgánu
- Totožnosť osoby, ktorá je predmetom spontánnej výmeny informácií
- Obdobie, ktorého sa spontánna výmena informácií týka
- Splnenie zákonnej požiadavky uloženej článkom 16 ods. 1 smernice 2011/16/EÚ
- Potvrdenie o prijatí spontánne vymenených informácií

(*) Na formulári pre daný prípad sa musia uviesť len skutočne vyplnené kolónky.

PRÍLOHA III

Formulár uvedený v článku 1 ods. 4

Formulár na žiadosť o oznámenie podľa článku 13 ods. 1 a 2 smernice 2011/16/EÚ, ako aj na ich odpovede podľa článku 13 ods. 3 uvedenej smernice obsahuje tieto kolónky (*):

- Právny základ
- Referenčné číslo
- Dátum
- Totožnosť žiadajúceho a dožiadaného orgánu
- Meno a adresu adresáta nástroja alebo rozhodnutia
- Iné informácie, ktoré môžu uľahčiť identifikáciu adresáta
- Predmet nástroja alebo rozhodnutia
- Odpoveď dožiadaného orgánu v súlade s článkom 13 ods. 3 smernice 2011/16/ES vrátane dátumu oznámenia nástroja alebo rozhodnutia adresátovi

(*) Na formulári pre daný prípad sa musia uviesť len skutočne vyplnené kolónky.

PRÍLOHA IV

Formulár uvedený v článku 1 ods. 5

Formulár na poskytnutie spätnej väzby podľa článku 14 ods. 1 smernice 2011/16/EÚ obsahuje tieto kolónky (*):

- Referenčné číslo
- Dátum
- Totožnosť príslušného orgánu, ktorý poskytuje spätnú väzbu
- Všeobecnú spätnú väzbu k poskytnutým informáciám
- Výsledky, ktoré priamo súvisia s poskytnutými informáciami

(*) Na formulári pre daný prípad sa musia uviesť len skutočne vyplnené kolónky.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1157/2012

zo 6. decembra 2012,

ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovanií ustanovujú kritériá, na základe

ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.

- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. decembra 2012

Za Komisiu
v mene predseduJosé Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	AL	48,7
	MA	63,4
	TN	76,3
	TR	76,0
	ZZ	66,1
0707 00 05	AL	76,3
	JO	174,9
	MA	133,1
	TR	114,9
	ZZ	124,8
0709 93 10	MA	138,9
	TR	122,0
	ZZ	130,5
0805 10 20	AR	49,7
	TR	74,4
	ZA	60,2
	ZW	44,9
	ZZ	57,3
0805 20 10	MA	68,2
	ZZ	68,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	71,1
	HR	85,6
	MA	95,7
	TR	78,9
	ZZ	82,8
0805 50 10	TR	81,4
	ZZ	81,4
0808 10 80	MK	35,9
	US	174,2
	ZA	136,9
	ZZ	115,7
0808 30 90	CN	95,4
	TR	112,1
	US	160,6
	ZZ	122,7

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 5. decembra 2012

o opatreniach proti zavlečeniu *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu a Goto do Únie a proti jeho šíreniu na území Únie

[oznámené pod číslom C(2012) 8816]

(2012/756/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na tretiu vetu jej článku 16 ods. 3,

keďže:

(1) Taliansko informovalo Komisiu, že sa na jeho území vyskytuje nový agresívny kmeň *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu a Goto (ďalej len „špecifikovaný organizmus“), pôvodca rakoviny kivi, a že prijali úradné opatrenia proti ďalšiemu zavlečeniu a rozširovaniu špecifikovaného organizmu na jeho území. Z dostupných údajov taktiež vyplýva, že tento nový agresívny kmeň špecifikovaného organizmu sa vyskytuje v tretej krajine, ktorá vyváža množiteľský materiál rastlín kivi vrátane peľu do Únie.

(2) Špecifikovaný organizmus nie je uvedený ani v prílohe I, ani v prílohe II k smernici 2000/29/ES. Z predbežnej analýzy rizika škodlivého organizmu, ktorú Komisia vykonala na základe posúdenia vypracovaného Európskou a stredozemskou organizáciou pre ochranu rastlín (European and Mediterranean Plant Protection Organization – EPPO), vyplýva, že špecifikovaný organizmus spôsobuje poškodenie rastlín *Actinidia* Lindl.

(3) Vzhľadom na zložitosť taxonomickej identifikácie tohto nového agresívneho kmeňa špecifikovaného organizmu je vhodné stanoviť opatrenia, ktoré sa uplatnia na špecifikovaný organizmus ako taký a neobmedzia sa len na príslušný kmeň.

(4) Mali by sa stanoviť opatrenia týkajúce sa dovozu rastlín na ďalšie pestovanie *Actinidia* Lindl. z tretích krajín do

Únie. Rovnako by sa mali stanoviť opatrenia týkajúce sa pohybu týchto rastlín pochádzajúcich z Únie v rámci Únie.

(5) Vo všetkých členských štátoch by sa mali vykonať prieskumy zamerané na zistenie prítomnosti špecifikovaného organizmu a ich výsledky by sa mali oznámiť.

(6) V prípade potreby by členské štáty mali upraviť svoje právne predpisy tak, aby boli v súlade s týmto rozhodnutím.

(7) Toto rozhodnutie by sa malo uplatňovať do 31. marca 2016, aby sa poskytol dostatočne dlhý čas na monitorovanie a vyhodnotenie situácie.

(8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Núdzové opatrenia proti *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu a Goto

Pseudomonas syringae pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu a Goto (ďalej len „špecifikovaný organizmus“) nesmie byť zavlečený do Únie a ani sa nesmie na jej území rozširovať.

Článok 2

Dovoz živého peľu a rastlín určených na ďalšie pestovanie, okrem osiva do Únie

Živý peľ a rastliny *Actinidia* Lindl určené na ďalšie pestovanie okrem osiva (ďalej len „špecifikované rastliny“) s pôvodom v tretích krajinách sa môžu do Únie dovážať, len ak spĺňajú osobitné požiadavky na dovoz stanovené v prílohe I.

Článok 3

Pohyb špecifikovaných rastlín v rámci Únie

Špecifikované rastliny sa môžu v rámci Únie premiestňovať, len ak spĺňajú osobitné požiadavky stanovené v prílohe II.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1.

Článok 4

Prieskumy a notifikácie o špecifikovanom organizme

1. Členské štáty uskutočňujú každoročné úradné prieskumy na zistenie prítomnosti špecifikovaného organizmu na špecifikovaných rastlinách.

Členské štáty oznamujú výsledky uvedených prieskumov Komisii a ostatným členským štátom do 31. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom sa vykonal prieskum.

2. Každý členský štát bezodkladne písomne upovedomí Komisiu a ostatné členské štáty o prítomnosti špecifikovaného organizmu na časti jeho územia, v ktorej jeho prítomnosť nebola predtým známa.

3. Príslušným úradným orgánom sa bezodkladne oznámi každé podozrenie na výskyt alebo potvrdenie výskytu špecifikovaného organizmu.

Článok 5

Súlad

Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii opatrenia prijaté na dosiahnutie súladu s týmto rozhodnutím.

Článok 6

Uplatňovanie

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 31. marca 2016.

Článok 7

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 5. decembra 2012

Za Komisiu
Tonio BORG
člen Komisie

PRÍLOHA I

OSOBITNÉ POŽIADAVKY NA DOVOZ DO ÚNIE PODĽA ČLÁNKU 2

Oddiel I

Rastlinnolekárske osvedčenie

1. K špecifikovaným rastlinám s pôvodom v tretích krajinách sa príkladá rastlinnolekárske osvedčenie uvedené v článku 13 odseku 1 bode ii) prvom pododseku smernice 2000/29/ES (ďalej len „osvedčenie“), v ktorom sú v kolónke Dodatočné vyhlásenie zahrnuté údaje stanovené v bodoch 2 a 3.

2. Rastlinnolekárske osvedčenie musí obsahovať údaje o tom, že je splnený jeden z týchto bodov:

- a) Špecifikované rastliny sa po celý čas pestovali v krajine, o ktorej je známe, že sa v nej nevyskytuje špecifikovaný organizmus.
- b) Špecifikované rastliny sa celý čas pestovali v oblasti bez výskytu škodlivého organizmu, ktorú vzhľadom na špecifikovaný organizmus vymedzila národná organizácia na ochranu rastlín krajiny pôvodu v súlade s Medzinárodnou normou FAO pre rastlinnolekárske opatrenia (ďalej len „ISPM“) č. 4 ⁽¹⁾.

c) Špecifikované rastliny sa vypestovali v mieste produkcie alebo lokalite produkcie bez výskytu škodlivého organizmu, ktoré vzhľadom na špecifikovaný organizmus vymedzila národná organizácia na ochranu prírody v súlade s FAO ISPM č. 10 ⁽²⁾. Špecifikované rastliny sa pestovali v štruktúre s takým stupňom izolácie a ochrany pred okolitým prostredím, ktorý fakticky zabraňuje prístupu špecifikovaného organizmu. Na tomto mieste sa dvakrát vykonali úradné kontroly špecifikovaných rastlín v čase, ktorý je najvhodnejší na odhalenie príznakov infekcie, počas celého vegetačného obdobia pred vývozom a zistilo sa, že sú bez výskytu špecifikovaného organizmu.

Uvedené miesto produkcie je obkolesené zónou s polomerom najmenej 500 m, v ktorej sa dvakrát vykonali úradné kontroly v čase, ktorý je najvhodnejší na odhalenie príznakov infekcie, počas celého vegetačného obdobia pred vývozom a všetky rastliny vykazujúce príznaky infekcie, ktoré sa odhalili počas týchto kontrol a všetky susediace špecifikované rastliny vo vzdialenosti do 5 m boli okamžite zničené.

d) Špecifikované rastliny sa vypestovali v miesta produkcie bez výskytu škodlivého organizmu, ktoré vzhľadom na špecifikovaný organizmus vymedzila národná organizácia na ochranu prírody v súlade s FAO ISPM č. 10 ⁽²⁾.

Uvedené miesto produkcie je obkolesené zónou s polomerom 4 500 m. Na uvedenom mieste produkcie a v celej tejto zóne sa dvakrát vykonali úradné kontroly v čase, ktorý je najvhodnejší na odhalenie príznakov infekcie, počas celého vegetačného obdobia pred vývozom. Počas týchto úradných kontrol, odberu vzoriek a testovania nebola zistená prítomnosť špecifikovaného organizmu.

3. Ak sa poskytujú údaje uvedené v bode 2 písm. c) alebo d), rastlinnolekárske osvedčenie obsahuje okrem toho údaj, že je splnený jeden z týchto bodov:

- a) Špecifikované rastliny pochádzajú priamo z materských rastlín vypestovaných za podmienok, ktoré sú v súlade s bodom 2 písm. a), b) alebo c).
- b) Špecifikované rastliny pochádzajú priamo z materských rastlín, ktoré boli podrobené predchádzajúcemu individuálnemu testovaniu, ktorým sa potvrdila neprítomnosť špecifikovaného organizmu.
- c) Špecifikované rastliny boli testované podľa plánu odberu vzoriek, ktorý umožňuje s 99 % spoľahlivosťou potvrdiť, že miera výskytu špecifikovaného organizmu v špecifikovaných rastlinách je nižšia ako 0,1 %.

4. Ak sa poskytujú údaje podľa bodu 2 písm. b), v rastlinnolekárskom osvedčení sa v kolónke Miesto pôvodu uvádza názov oblasti bez výskytu škodlivého organizmu.

⁽¹⁾ Požiadavky na stanovenie oblastí bez výskytu škodcov. ISPM č. 4 (1995), FAO 2011.

⁽²⁾ Požiadavky, ktoré treba splniť pri zriaďovaní miest produkcie bez výskytu škodcov a lokalít produkcie bez výskytu škodcov ISPM č. 10 (1999), FAO 2011.

*Oddiel II***Kontrola**

Špecifikované rastliny dovážané do Únie, ku ktorým je priložené rastlinnolekárske osvedčenie v súlade s oddielom I, sa podrobujú dôkladnej kontrole a prípadne sa testujú na prítomnosť špecifikovaného organizmu v mieste vstupu alebo v mieste určenia stanovenom v súlade so smernicou Komisie 2004/103/ES ⁽¹⁾.

Ak sa špecifikované rastliny dovážajú do Únie cez členský štát iný než členský štát určenia uvedených rastlín, zodpovedný úradný orgán členského štátu vstupu upovedomí zodpovedný úradný orgán členského štátu určenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 313, 12.10.2004, s. 16.

PRÍLOHA II

POŽIADAVKY NA POHYB V RÁMCI ÚNIE PODĽA ČLÁNKU 3

1. Špecifikované rastliny s pôvodom v Únii sa môžu premiestňovať v rámci Únie, len ak je k nim priložený rastlinný pas vyhotovený a vydaný v súlade so smernicou Komisie 92/105/EHS ⁽¹⁾ a ak spĺňajú požiadavky uvedené v bode 2.
2. Špecifikované rastliny musia spĺňať jeden z týchto bodov:
 - a) Špecifikované rastliny sa po celý čas pestovali v členskom štáte, o ktorom je známe, že sa v ňom špecifikovaný organizmus nevyskytuje.
 - b) Špecifikované rastliny sa po celý čas pestovali v chránenej zóne uznanej vzhľadom na špecifikovaný organizmus v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. h) smernice 2000/29/ES.
 - c) Špecifikované rastliny sa po celý čas pestovali v oblasti bez výskytu škodlivého organizmu, ktorú vzhľadom na špecifikovaný organizmus vymedzil zodpovedný úradný orgán členského štátu v súlade s FAO ISPM č. 4 ⁽²⁾.
 - d) Špecifikované rastliny sa vypestovali v mieste produkcie alebo lokalite bez výskytu škodlivého organizmu, ktoré vzhľadom na špecifikovaný organizmus vymedzil zodpovedný úradný orgán členského štátu pôvodu v súlade s FAO ISPM č.10 ⁽³⁾. Špecifikované rastliny sa pestovali v štruktúre s takým stupňom izolácie a ochrany pred okolitým prostredím, ktorý fakticky zabráňuje prístupu špecifikovaného organizmu. Na tomto mieste sa špecifikované rastliny dvakrát podrobili úradnej kontrole v čase, ktorý je najvhodnejší na odhalenie príznakov infekcie, počas celého vegetačného obdobia pred premiestnením, a zistilo sa, že sú bez výskytu špecifikovaného organizmu.

Uvedené miesto je obkolesené zónou s polomerom najmenej 500 m, v ktorej sa dvakrát vykonali úradné kontroly v čase, ktorý je najvhodnejší na odhalenie príznakov infekcie, počas celého vegetačného obdobia pred premiestnením a všetky rastliny vykazujúce príznaky infekcie, ktoré sa odhalili počas týchto inšpekcií a všetky susediace špecifikované rastliny vo vzdialenosti do 5 m boli okamžite zničené.

- e) Špecifikované rastliny sa vypestovali v mieste produkcie bez výskytu škodlivého organizmu, ktoré vzhľadom na špecifikovaný organizmus vymedzil zodpovedný úradný orgán členského štátu pôvodu v súlade s FAO ISPM č. 10 ⁽³⁾.

Uvedené miesto produkcie je obkolesené zónou s polomerom 500 m (ďalej len „okolitá zóna“). Na uvedenom pestovateľskom mieste a v celej okolitej zóne sa dvakrát vykonali úradné kontroly v čase, ktorý je najvhodnejší na odhalenie príznakov infekcie, počas celého vegetačného obdobia pred premiestnením. Počas týchto úradných kontrol, odberu vzoriek a testovania nebola zistená prítomnosť špecifikovaného organizmu.

Okolitá zóna je obkolesená zónou s priemerom 4 km, v ktorej sa po tom, čo sa v celej uvedenej zóne dvakrát vykonali úradné kontroly, odber vzoriek a testovanie, a to v čase, ktorý je najvhodnejší na odhalenie príznakov infekcie, počas celého vegetačného obdobia pred premiestnením, prijali vo všetkých prípadoch zistenia prítomnosti špecifikovaného organizmu na špecifikovaných rastlinách eradikačné opatrenia. Tieto opatrenia spočívali v okamžitom zničení infikovaných špecifikovaných rastlín a všetkých susediacich špecifikovaných rastlín vo vzdialenosti do 5 m.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 4, 8.1.1993, s. 22.

⁽²⁾ Požiadavky na stanovenie oblastí bez výskytu škodcov. ISPM č. 4 (1995), FAO 2011.

⁽³⁾ Požiadavky, ktoré treba splniť pri zriaďovaní miest produkcie bez výskytu škodcov a lokalít produkcie bez výskytu škodcov ISPM č. 10 (1999), FAO 2011.

3. Ak sú splnené požiadavky uvedené v bode 2 písm. d) alebo e), musia špecifikované rastliny okrem toho spĺňať ešte jednu z týchto požiadaviek:
- Špecifikované rastliny pochádzajú priamo z materských rastlín vypestovaných za podmienok, ktoré sú v súlade s bodom 2 písm. a), b), c) alebo d).
 - Špecifikované rastliny pochádzajú priamo z materských rastlín, ktoré boli podrobené predchádzajúcemu individuálnemu testovaniu, ktorým sa potvrdila neprítomnosť špecifikovaného organizmu.
 - Špecifikované rastliny boli testované podľa plánu odberu vzoriek, ktorý umožňuje s 99 % spoľahlivosťou potvrdiť, že miera výskytu špecifikovaného organizmu v špecifikovaných rastlinách je nižšia ako 0,1 %.
4. Špecifikované rastliny dovážané do Únie z tretích krajín v súlade s prílohou I sa môžu premiestňovať v rámci Únie, len ak je k nim priložený rastlinný pas uvedený v bode 1.
-

Predplatné na rok 2012 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 310 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	840 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia Úradného vestníka Európskej únie môžu získať na základe žiadosti rôzne prílohy k úradnému vestníku. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznamov pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do Úradného vestníka Európskej únie.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj Úradný vestník Európskej únie, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm.

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať Úradný vestník Európskej únie, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK